

Cauza C-705/20

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

21 decembrie 2020

Instanța de trimitere:

Income Tax Tribunal ([Gibraltar,] Regatul Unit)

Data deciziei de trimitere:

16 decembrie 2020

Reclamantă:

Fossil (Gibraltar) Limited

Pârât:

Commissioner of Income Tax

[*omissis*]

**ÎN FATA INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR
(TRIBUNALUL COMPETENT ÎN MATERIE DE IMPOZIT PE VENIT ȘI
PE PROFIT, GIBRALTAR) ÎN ACTIUNEA FORMULATĂ ÎN TEMEIUL
ARTICOLULUI 32 DIN INCOME TAX 2010**

**CU PRIVIRE LA TABELUL C, CLASA 6, DIN ANEXA 1 LA INCOME
TAX 2010**

ÎNTRE

FOSSIL (GIBRALTAR) LIMITED

Reclamantă

-ȘI-

COMMISSIONER OF INCOME TAX

Pârât

**DECIZIE DE TRIMITERE ADRESATĂ CURȚII DE JUSTIȚIE A
UNIUNII EUROPENE**

Miercuri, 16 decembrie 2020

[*omissis*] [compunerea Income Tax Tribunal]

ÎNTRUCĂT reclamanta a solicitat Income Tax Tribunal să sesizeze Curtea de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „Curtea”) cu privire la o problemă de interpretare a Deciziei (UE) 2019/700 a Comisiei din 19 decembrie 2018 privind ajutorul de stat SA.34914 (2013/C) pus în aplicare de Regatul Unit în ceea ce privește regimul de impozitare pe profit în Gibraltar

[*omissis*] [avocații care reprezintă părțile]

**INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR
(TRIBUNALUL COMPETENT ÎN MATERIE DE IMPOZIT PE VENIT ȘI
PE PROFIT, GIBRALTAR)] DECIDE DUPĂ CUM URMEAZĂ:**

1. Transmite Curții întrebarea formulată în anexa la prezenta în vederea pronunțării unei decizii preliminare în temeiul articolului 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „TFUE”).
2. Transmite imediat Curții prezenta ordonanță și anexa la aceasta.
3. Suspendă toate procedurile subsecvente până la pronunțarea de către Curte a deciziei preliminare cu privire la întrebarea menționată în anexa la prezenta sau până la noi dispoziții.
4. Cererea privind cheltuielile de judecată se va soluționa odată cu fondul.

[semnătură]

PREȘEDINTE

INCOME TAX TRIBUNAL DIN GIBRALTAR

ANEXĂ

**CERERE DE DECIZIE PRELIMINARĂ ADRESATĂ CURȚII DE
JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE**

I. INTRODUCERE

- 1 Prezenta ordonanță de trimitere adresată de Income Tax Tribunal of Gibraltar (Tribunalul competent în materie de impozit pe venit și pe profit, Gibraltar) este rezultatul unei contestații formulate de reclamantă în legătură cu punerea în aplicare de către pârât a unei decizii a Comisiei Europene privind ajutorul de stat, [și anume] Decizia (UE) 2019/700 a Comisiei din 19 decembrie 2018 [notificată în C (2018) 7848] (denumită în continuare „**Decizia 2019/700**”).
- 2 În speță, în urma unei îndrumări a Comisiei Europene, Direcția Generală „Concurență” (denumită în continuare „**DG Concurență**”), cuprinsă într-o scrisoare din 26 martie 2020, pârâtul a refuzat să acorde reclamantei o scutire fiscală în temeiul articolului 37 din Legea privind impozitul pe profit din 2010 (Income Tax Act, denumită în continuare „**LIP din 2010**”), aferentă impozitului plătit pe venitul din redevențe al reclamantei în Statele Unite. În lipsa îndrumării din partea DG Concurență, pârâtul recunoaște că i-ar [fi acordat] reclamantei o astfel de scutire.
- 3 Reclamanta contestă refuzul pârâtului (formulat în temeiul îndrumării din partea DG Concurență) de a-i acorda o scutire fiscală în temeiul articolului 37 din LIP din 2010 și pretinde că Decizia 2019/700 nu împiedică pârâtul să îi acorde o astfel de scutire.

II. REZUMATUL SITUAȚIEI DE FAPT

- 4 La 16 octombrie 2013, Comisia a inițiat o procedură oficială de investigare pentru a verifica dacă scutirea de la plata impozitului pe veniturile din dobânzi și redevențe prevăzută în LIP din 2010 favoriza în mod selectiv anumite societăți. Decizia 2019/700 a constatat că aceasta era situația.
- 5 Reclamanta este o filială deținută 100 % de Fossil Group Inc, o societate cu sediul în Statele Unite ale Americii și care face parte dintr-un grup de creație de modă [omissis] și producție din Statele Unite înființat în anul 1984, având sediul în [OR. 2] Richardson, Texas. Printre mărcile grupului se numără Fossil, Relic, BMW, Michele Watch, Skagen Denmark, Misfit, WSI și Zodiac Watches. Reclamanta este o societate din Gibraltar care beneficiază de plăți din redevențe provenind din utilizarea la nivel mondial a anumitor active necorporale sub formă de mărci, desene și modele industriale asociate mărcilor pe care le dețin.

- 6 Pârâtul este Commissioner of Income Tax [Comisarul responsabil pentru impozitul pe venit și pe profit] și, în temeiul articolului 2 din LIP din 2010, este autoritatea competentă pentru evaluarea și colectarea impozitului pe profit în Gibraltar.
- 7 Reclamanta nu fost una dintre cele 165 de societăți investigate de Comisia Europeană și care figurează la finalul Deciziei 2019/700. Cu toate acestea, ea a fost beneficiară a scutirii de impozitul pe veniturile din redevențe în temeiul LIP din 2010. Toate veniturile din redevențe de care reclamanta a beneficiat au fost declarate autorităților fiscale din Statele Unite de către Fossil Group Inc., iar în Statele Unite a fost achitat un impozit pe aceste venituri în cotă de 35 %.
- 8 Părțile au convenit asupra următoarelor:
 - (a) articolul 37 din LIP din 2010 abilitază pârâtul să acorde reclamantei o scutire fiscală pentru orice impozit plătit în Statele Unite, de Fossil Group Inc, aferent venitului din redevențe al reclamantei;
 - (b) în lipsa unei decizii a Uniunii, pârâtul ar fi acordat reclamantei o astfel de scutire fiscală prin raportare la orice impozit pe care aceasta din urmă are obligația să îl achite pentru respectivul venit în Gibraltar în conformitate cu dispozițiile cuprinse în LIP din 2010;
 - (c) chiar dacă veniturile din redevențe ar fi fost impozitate în Gibraltar în temeiul LIP din 2010 între anii 2011-2013 și dacă nu ar fi existat o investigație a Comisiei Europene cu privire la această parte a LIP din 2010, pârâtul ar fi acordat reclamantei o scutire în temeiul articolului 37.
- 9 Legislația națională de punere în aplicare a Deciziei 2019/700 a fost introdusă de Chief Minister of Gibraltar (primul ministru din Gibraltar) în calitate de ministru al finanțelor, la 7 [OR. 3] februarie 2019, atunci când a publicat Income Tax (Amendment) Regulations 2019 [Regulamentele (de modificare) privind impozitul pe profit din 2019, denumite în continuare „Regulamentele de modificare”]. Regulamentele modifică LIP din 2010 astfel încât să permită o impozitare retroactivă în cadrul clasei 3A din anexa 1 a LIP din 2010, a veniturilor din redevențe încasate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2011 și 31 decembrie 2013.
- 10 Înainte de a acorda reclamantei o scutire fiscală în temeiul articolului 37 din LIP din 2010, pârâtul a inițiat comunicarea cu DG Concurență și a solicitat îndrumare din partea acesteia. La 26 martie 2020, DG Concurență i-a comunicat în scris pârâtului, informându-l că nu putea lua în considerare în deciziile de impunere impozitul achitat în Statele Unite cu privire la veniturile din redevențe ale reclamantei.

III. PRIMA ȘI ULTIMA TRIMITERE PRELIMINARĂ FORMULATĂ DE INCOME TAX TRIBUNAL

- 11 Acesta este prima dată (și, din cauza retragerii Regatului Unit din Uniune, ultima dată) când Income Tax Tribunal (Tribunalul competent în materie de impozit pe venit și pe profit) sesizează Curtea cu o trimitere preliminară în temeiul articolului 267 TFUE. Income Tax Tribunal (Tribunalul competent în materie de impozit pe venit și pe profit) trebuie considerat o instanță autorizată în acest scop pentru a asigura aplicarea uniformă a dreptului Uniunii: a se vedea Hotărârea din 21 ianuarie 2020, Banco de Santander, C-274/14, EU:C:2020:17, (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Económico Administrativo Central (Tribunalul Administrativ Economic Central, Spania)], punctul 51, Hotărârea din 3 iulie 1991, Barr și Montrose Holdings, C-355/89, EU:C:1991:287, punctele 6-10, Hotărârea din 16 iulie 1998, Pereira Roque, C-171/96, EU:C:1998:368, EU:C:1998:368, precum și Concluziile avocatului general La Pergola în cauza Pereira Roque, C-171/96, EU:C:1997:425, punctul 24. Income Tax Tribunal (Tribunalul competent în materie de impozit pe venit și pe profit) este o instanță permanentă, jurisdicția sa este obligatorie, iar procedura sa are caracter contradictoriu, precum cea desfășurată între un apelant în temeiul articolului 35 din LIP din 2010 și Commissioner of Income Tax (și anume pârâtul). Income Tax Tribunal (Tribunalul competent în materie de impozit pe venit și pe profit) aplică norme de drept și, într-adevăr, hotărârile sale pot face obiectul unui recurs în fața Supreme Court of Gibraltar [Curtea Supremă din Gibraltar]. Income Tax Tribunal (Tribunalul competent în materie de impozit pe venit și pe profit) este de asemenea independent și este supus drepturilor garantate de Constituția Gibraltarului (care oglindește Convenția europeană a drepturilor omului), de exemplu, în ceea ce privește dreptul la un proces echitabil. [OR. 4]

IV. STATUTUL GIBRALTARULUI POTRIVIT DREPTULUI UNIUNII

- 12 Dreptul Uniunii s-a aplicat Gibraltarului în temeiul articolului 355 alineatul (3) TFUE, care prevede:
- „Dispozițiile tratatelor se aplică teritoriilor europene ale căror relații externe sunt asumate de către un stat membru”.*
- 13 Aplicarea deplină a dreptului Uniunii în privința Gibraltarului, care este efectul articolului 355 alineatul (3) TFUE a fost atenuată de articolele 28, 29 și 30 din Tratatul privind condițiile de aderare a Regatului Danemarcei, a Irlandei și a Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (denumit în continuare „Tratatul de aderare din 1972”). Unul dintre efectele dispozițiilor menționate este excluderea Gibraltarului din teritoriul vamal comun al Uniunii.
- 14 Efectul acestei excluderi a fost examinat de Curte în Hotărârea din 23 septembrie 2003, Comisia/Regatul Unit, (C-30/01, EU:C:2003:489). În cauza respectivă, Curtea a trebuit să analizeze aplicabilitatea în cazul Gibraltarului a unei serii de directive ale Uniunii care aveau ca temei juridic articolul 100 CEE (ulterior

articolul 94 CE și în prezent articolul 115 TFUE) sau articolul 100a CEE (ulterior articolul 95 CE și în prezent articolul 114 TFUE) și al căror obiectiv principal era libera circulație a mărfurilor. Curtea a statuat la punctul 59:

„[...] excluderea Gibraltarului din teritoriul vamal al Comunității implică faptul că nu îi sunt aplicabile nici normele din tratat referitoare la libera circulație a mărfurilor, nici normele din legislația secundară a Comunității destinate să asigure, în ceea ce privește libera circulație a mărfurilor, apropierea actelor cu putere de lege și actelor administrative ale statelor membre în conformitate cu articolul 94 CE și articolul 95 CE”.

- 15 Toate celelalte libertăți (privind circulația persoanelor, serviciilor și a capitalurilor) se aplicau Gibraltarului anterior [omissis] [retragerii] Regatul[ui] Unit din Uniune.

Transpunerea/punerea în aplicare a măsurilor Uniunii în Gibraltar

- 16 Potrivit dreptului Uniunii, Regatul Unit a fost statul membru responsabil în ultimă instanță pentru respectarea dreptului Uniunii în Gibraltar. Totuși, în conformitate cu dreptul constituțional al Gibraltarului și în concordanță cu împrejurarea de ordin constituțional **[OR. 5]** că Gibraltarul nu face parte din Regatul Unit, aspectele legate de Uniune, inclusiv obligația de transpunere și punere în aplicare a directivelor Uniunii în ordinea juridică națională a Gibraltarului, [omissis] [sunt aspecte] pentru care responsabilitatea revine guvernului și parlamentului Gibraltarului.
- 17 Acest fapt este confirmat de articolul 47 alineatul (3) din Constituția Gibraltarului, care prevede:

„Fără a aduce atingere responsabilității Regatului Unit pentru respectarea dreptului Uniunii Europene de către Gibraltar, aspectele pentru care potrivit prezentei Constituții responsabilitatea revine miniștrilor din [guvernul Gibraltarului] își vor păstra acest statut chiar dacă apar în contextul Uniunii Europene”.

- 18 Potrivit articolului 16 alineatul (3) din Regulamentul [omissis] 2015/1589 (denumit în continuare „**Regulamentul 2015/1589** [omissis]”), recuperarea ajutorului de stat se efectuează în conformitate cu procedurile legislației naționale a statului membru în cauză. Revine autorităților din Gibraltar sarcina de a recupera acest ajutor în conformitate cu legile naționale aflate în vigoare la acea dată.

V. CHESTIUNILE ȘI ARGUMENTELE JURIDICE

Argumentele pârâtului întemeiate pe opinia DG Concurență

- 19 În scrisoarea sa din 26 martie 2020 (denumită în continuare „scrisoarea din martie”), DG Concurență a considerat că pârâtul nu putea ține [omissis] seama [omissis] [de] impozitele plătite în Statele Unite pentru veniturile reclamantei provenite din redevențe, întrucât:
- (a) *„metodologia descrisă la considerentul (226) [al Deciziei 2019/700] nu are în mod vădit ca obiect autorizarea unor deduceri din impozitele plătite în Statele Unite în temeiul normelor naționale anti-abuz privind societățile străine controlate (SSC). Taxa SSC răspunde unei logici diferite de impozitare (anti-fraudă) și nu are niciun impact asupra motivării Deciziei 2019/700, și nici asupra metodologiei de calcul al ajutorului.” DG Concurență a făcut trimitere la punctul 318 din Hotărârea Fiat Chrysler Finance Europe/ [omissis] Comisia [Europeană] (cauzele conexe T-755/15 și T-759/15) [omissis] [OR. 6] [EU:T:2019:670];*
 - (b) *„a permite compensarea impozitelor din Gibraltar (pe baza veniturilor provenite din Gibraltar) cu impozitele din Statele Unite ar avea ca efect paradoxal faptul că Gibraltarul nu și-ar putea exercita competențele de impozitare (în ceea ce privește veniturile generate de o societate din Gibraltar), în timp ce impozitele aferente aceleiași sume ar fi efectiv achitate în Statele Unite (în conformitate cu normele naționale anti-fraudă)”;*
 - (c) *[omissis] punctul 102 din Comunicarea Comisiei (2019/C 247/01) JO C 247, 23.7.2019[,] nu se aplica reclamantei întrucât beneficiarul (și anume reclamanta) nu achitase niciun impozit aferente ajutorului.*
- 20 Pârâtul apreciază că trebuie să respecte și să urmeze îndrumarea oferită de DG Concurență.
- 21 Mai mult, cu toate că DG Concurență nu a examinat niciodată în mod expres posibilitatea acordării scutirii prevăzute la articolul 37 din LIP din 2010, pârâtul apreciază că scrisoarea din martie împiedică acordarea acestei scutiri, întrucât are drept consecință imposibilitatea aplicării articolului 37 din LIP din 2010. Scrisoarea din martie a fost redactată ca răspuns la o scrisoare a Fossil Group Inc. din luna decembrie 2019. Niciuna dintre cele două scrisori nu abordează articolul 37 din LIP din 2010, acestea referindu-se mai degrabă la calcularea obligațiilor fiscale în temeiul considerentului (226) al Deciziei 2019/700.

Argumentele reclamantei

- 22 Reclamanta contestă punctele de vedere menționate mai sus. Acestea invocă următoarele argumente:

- (a) Un stat membru este obligat, în temeiul articolului 4 alineatul (3) TUE, să faciliteze Comisiei îndeplinirea misiunii sale, care include asigurarea puneri în aplicare a deciziilor sale. Articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul 2015/1589 [omissis] impune ca recuperarea să se efectueze în conformitate cu procedurile legislației naționale a statului membru în cauză; **[OR. 7]**
- (b) Regatul Unit, prin intermediul autorităților din Gibraltar, a urmărit să pună în aplicare Decizia 2019/700 prin introducerea în Gibraltar a Regulamentelor de modificare care permit impozitarea retroactivă a veniturilor din redevențe pentru anii 2011-2013;
- (c) Intimatul, în calitate de autoritate responsabilă cu colectarea impozitului pe aceste venituri pentru anii respectivi[,] avea dreptul, din perspectiva dreptului național, să acorde orice formă de scutire disponibilă pentru reclamantă în temeiul LIP din 2010;
- (d) Articolul 37 din LIP din 2010 nu a făcut obiectul Deciziei 2019/700, iar în aceasta din urmă nu a existat nicio constatare potrivit căreia articolul respectiv ar fi contrar dreptului Uniunii. De asemenea, în decizia menționată nu s-a constatat că pârâtul nu ar fi avut dreptul să acorde eventuale scutiri fiscale disponibile în temeiul legislației din Gibraltar la evaluarea sumelor datorate potrivit Deciziei 2019/700;
- (e) Identificarea scutirii care trebuia acordată unui venit impozabil revine în sarcina pârâtului care aplică legislația națională, iar în speță pârâtul i-ar fi acordat reclamantei o scutire fiscală aferentă impozitului plătit pe *venitul din redevențe al reclamantei* în Statele Unite. Aceștia nu au [omissis] constituit factorii din cauza Fiat la care se face trimitere în scrisoarea din martie și care se distinge de prezenta cauză;
- (f) Pârâtul suprapune calculul impozitului datorat în temeiul considerentului (226) al Deciziei 2019/700, care este un simplu calcul matematic, cu problema scutirii care poate fi acordată în raport cu suma brută datorată. Problema scutirii care trebuie acordată în privința unui impozit care urmează să fie recuperat în temeiul Deciziei 2019/700 este de competența autorităților din Gibraltar, în cadrul aplicării LIP din 2010. Această abordare este pe deplin conformă cu [omissis] articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul 2015/1589;
- (g) Ar fi eronată orice sugestie potrivit căreia scrisoarea din martie s-ar aplica în egală măsură unei scutiri în temeiul articolului 37 și, prin urmare, „ar avea ca efect paradoxal **[OR. 8]** faptul că Gibraltarul nu și-ar putea exercita competențele de impozitare”. Autoritățile fiscale din Gibraltar și-ar exercita competențele care le revin în temeiul legislației naționale pentru a acorda o scutire în legătură cu impozitul achitat în Statele Unite. Astfel, dacă LIP din 2010 ar fi impozitat inițial veniturile din redevențe iar Comisia, prin urmare, nu ar fi anchetat acest aspect al LIP din 2010, pârâtul ar fi acordat o scutire

în temeiul articolului 37. În aceste împrejurări, este dificil de înțeles motivul pentru care reclamanta nu are dreptul la aceeași scutire la care ar fi avut dreptul în condițiile în care legea ar fi respectat normele privind ajutorul de stat în anul 2010 și/sau motivul pentru care acordarea scutirii în temeiul reglementării sau legislației naționale are efectul paradoxal invocat de [DG Concurență].

VI. PREZENTAREA MOTIVĂRII TRIMITERII PRELIMINARE

- 23 Instanța de trimitere a considerat că prezenta cauză ridică o problemă complexă de interpretare a dreptului Uniunii la care Curtea este cea mai în măsură să răspundă, mai exact o problemă legată de efectul Deciziei 2019/700 și de întrebarea dacă acesta afectează posibilitatea pârâtului de a acorda scutiri în temeiul legislației și al reglementării naționale care nu au făcut obiectul investigației privind ajutorul de stat.

VII. ÎNTREBAREA PRELIMINARĂ

- 24 În consecință, Income Tax Tribunal of Gibraltar adresează următoarea întrebare preliminară:

Acordarea unei scutiri fiscale de către Commissioner of Income Tax în temeiul LIP din 2010 pentru impozitul plătit pe venitul din redevențe al reclamantei în Statele Unite [*omissis*] ar constitui o încălcare a Deciziei 2019/700 sau aceasta din urmă împiedică acordarea scutirii respective pentru orice alte motive?

[semnătura]

**PREȘEDINTE
INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR**